

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 290



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 55

20 octombrie 2012

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

REGULAMENTE

- ★ **Regulamentul (UE) nr. 967/2012 al Consiliului din 9 octombrie 2012 de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 în ceea ce privește regimurile speciale pentru persoanele impozabile nestabilite care prestează servicii de telecomunicații, servicii de radio-difuziune și de televiziune sau servicii electronice către persoane neimpozabile** 1

- ★ **Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 968/2012 al Comisiei din 19 octombrie 2012 de adăugare la cotele de pescuit pentru hamsie în 2012/2013 în Golful Biscaia a cantităților reținute de Franța în sezonul de pescuit 2011/2012 în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului** 8

- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 969/2012 al Comisiei din 19 octombrie 2012 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ... 9

- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 970/2012 al Comisiei din 19 octombrie 2012 de stabilire a coeficientului de atribuire care trebuie aplicat în cazul cererilor de licențe de import pentru ulei de măsline depuse în perioada cuprinsă între 15 și 16 octombrie 2012 în cadrul contingentului tarifar tunisian și de suspendare a eliberării licențelor de import pentru luna octombrie 2012 11

- Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 971/2012 al Comisiei din 19 octombrie 2012 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 892/2012 pentru anul de comercializare 2012/2013 12

Preț: 3 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Acele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

DECIZII

2012/651/UE:

- ★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 18 octombrie 2012 de autorizare a introducerii pe piață a produselor care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb modificat genetic MIR162 (SYN-IR162-4) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului [notificată cu numărul C(2012) 7198] ⁽¹⁾ 14

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

2012/652/UE:

- ★ Decizia nr. 2/2012 a Consiliului de asociere UE-Liban din 17 septembrie 2012 de instituire a subcomitetelor Comitetului de asociere 18

II

(Acte fără caracter legislativ)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 967/2012 AL CONSILIULUI

din 9 octombrie 2012

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 în ceea ce privește regimurile speciale pentru persoanele impozabile nestabilite care prestează servicii de telecomunicații, servicii de radiodifuziune și de televiziune sau servicii electronice către persoane neimpozabile

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată ⁽¹⁾, în special articolul 397,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Directiva 2006/112/CE prevede că, de la 1 ianuarie 2015, toate serviciile de telecomunicații, de radiodifuziune și de televiziune și toate serviciile electronice trebuie impozitate în statul membru în care clientul este stabilit, sau are domiciliul stabil sau reședința obișnuită (denumit în continuare „stat membru de consum”), indiferent de locul în care este stabilită persoana impozabilă care prestează aceste servicii.
- (2) Pentru a facilita respectarea obligațiilor fiscale în cazul în care astfel de servicii sunt prestate către persoane neimpozabile a fost instituit un regim special pentru persoanele impozabile stabilite în Comunitate, dar într-un alt stat membru decât cel în care sunt prestate serviciile (denumit în continuare „regimul UE”). Celălalt regim special, pentru persoanele impozabile care nu sunt stabilite în Comunitate (denumit în continuare „regimul non-UE”), aflat în prezent în vigoare, a fost extins pentru a acoperi toate serviciile respective. Astfel, persoanele impozabile nestabilite vor putea desemna un stat membru de identificare, ca punct de contact electronic unic pentru identificarea în scopuri de TVA (taxa pe valoarea adăugată) și pentru declarații de TVA.
- (3) În cadrul regimului UE, o persoană impozabilă stabilită în mai multe state membre ar trebui să poată desemna pe oricare dintre statele membre în cauză ca stat membru de identificare, cu excepția cazului în care persoana respectivă are sediul activității sale economice în Comu-

nitate. În acest caz, statul membru de identificare este cel în care persoana impozabilă își are sediul activității sale economice.

- (4) Pentru a evita sarcinile disproporționate pentru persoanele impozabile care utilizează regimul UE, ar trebui să se clarifice modalitatea prin care se poate schimba statul membru de identificare în cazul în care o persoană impozabilă își schimbă sediul fix sau sediul activității economice, iar ca urmare se impune schimbarea statului membru de identificare pentru ca persoana să poată folosi în continuare regimul.
- (5) Serviciile de telecomunicații, de radiodifuziune și de televiziune și serviciile electronice prestate în statele membre în care persoana impozabilă și-a stabilit sediul activității economice sau are un sediu fix nu sunt incluse în niciunul dintre regimurile speciale. Ar trebui să se specifice clar că prestările respective ar trebui declarate direct statului membru în cauză.
- (6) Deoarece ambele regimuri speciale sunt opționale, o persoană impozabilă nestabilită poate, în orice moment, să ia decizia de a nu le mai utiliza. Este necesar să se stabilească de când produce efecte o astfel de decizie.
- (7) Cu toate acestea, pentru a evita sarcini inutile pentru autoritățile fiscale, unei persoane impozabile care decide să înceteze utilizarea unuia dintre regimurile speciale ar trebui să i se refuze, pentru o anumită perioadă, reintrarea în regimul respectiv.
- (8) Pentru a menține la zi datele de înregistrare din baza sa de date, statul membru de identificare se bazează pe informațiile primite de la persoana impozabilă. Pentru a asigura actualizarea fără întârziere a bazelor de date, este necesar să se stabilească un termen limită în cadrul căruia persoana impozabilă care utilizează regimul special ar trebui să comunice orice informație relevantă cu privire la încetarea sau modificarea activităților și cu privire la modificarea oricăror informații relevante deja comunicate.
- (9) Unei persoane impozabile nestabilite care dorește să utilizeze un regim special trebuie să i se aloce un

⁽¹⁾ JO L 347, 11.12.2006, p. 1.

număr de identificare în scopuri de TVA. Pentru a preveni utilizarea retroactivă neintenționată de către persoanele impozabile deja identificate în scopuri de TVA, este necesar să se clarifice momentul de la care ar trebui să se aplice regimurile speciale.

- (10) Pentru a se evita incertitudini cu privire la ce stat membru are jurisdicție, ar trebui să se specifice ce stat membru poate să excludă o persoană impozabilă de la utilizarea unui regim special. Ar trebui de asemenea să se specifice situațiile în care statul membru respectiv trebuie să ia o astfel de decizie privind excluderea, precum și momentul de la care decizia respectivă produce efecte.
- (11) Ar trebui să se clarifice noțiunea de încetare, de către o persoană impozabilă nestabilă, a activităților eligibile în cadrul unuia din regimurile speciale, precum și noțiunea de neîndeplinire repetată din partea unei persoane impozabile nestabilite.
- (12) Pentru a promova respectarea regimurilor speciale și a evita sarcini inutile pentru autoritățile fiscale, unei persoane impozabile excluse de la unul dintre regimurile speciale din cauza neîndeplinirii repetate ar trebui să i se refuze, pentru o anumită perioadă, intrarea în oricare dintre regimurile speciale.
- (13) Dacă o persoană impozabilă încetează să utilizeze unul din regimurile speciale, este exclusă de la unul din regimurile speciale sau schimbă statul membru de identificare, ar trebui să se specifice clar faptul că toate obligațiile fiscale privind perioadele de declarare anterioare încetării, excluderii sau schimbării trebuie îndeplinite către statul membru care era statul membru de identificare înaintea încetării, excluderii sau schimbării.
- (14) Fiecare perioadă de declarare ar trebui tratată separat, astfel încât să se faciliteze controlul de către statele membre de consum, iar modificările ar trebui operate numai asupra declarației de TVA în cauză.
- (15) Din motive de control, este oportun să se solicite depunerea de către persoanele impozabile nestabilite a unor declarații de TVA în statele membre de identificare, chiar și atunci când nu au fost prestate servicii în cursul perioadei de declarare. Ar trebui să se clarifice de asemenea faptul că trebuie declarată valoarea exactă a TVA, fără rotunjiri în plus sau în minus.
- (16) În ceea ce privește modificările declarațiilor de TVA, este necesar să se stabilească un termen limită până la care declarațiile pot fi transmise pe cale electronică statului membru de identificare. În orice caz, statele membre de consum ar trebui să poată accepta informațiile relevante provenind direct de la persoana impozabilă sau să poată solicita informațiile respective direct acesteia și să prelucraze declarațiile de TVA în conformitate cu normele lor naționale.
- (17) Dacă statul membru de identificare nu are ca monedă euro, persoanele impozabile nestabilite ar trebui să fie supuse, prin decizia statului membru respectiv, unei obligații în ceea ce privește moneda în care ar trebui efectuate toate declarațiile de TVA în cadrul regimurilor speciale.
- (18) Fără a aduce atingere normelor naționale ale statelor membre de consum cu privire la compensarea plăților

în exces și în scopul unic de a asigura administrarea eficientă a regimurilor speciale de către statul membru de identificare și de a evita o sarcină administrativă excesivă atât asupra statului membru respectiv, cât și a statelor membre de consum, ar trebui să se asigure faptul că persoanele impozabile nu pot alocă sume plătite de TVA decât unei singure declarații, fie de la început, fie prin operarea unor ajustări ulterioare.

- (19) În caz de neplată, de plăți insuficiente sau de plăți în exces efectuate de persoana impozabilă nestabilă și cu privire la dobânzi, penalități și alte cheltuieli accesorii, este important să se specifice obligațiile statului membru de identificare și, respectiv, ale statelor membre de consum, pentru a se facilita colectarea TVA și a se asigura faptul că este plătită suma corectă pentru serviciile prestate în cadrul regimurilor speciale.
- (20) Registrele ținute de persoanele impozabile nestabilite trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite autorităților fiscale din statele membre de consum să verifice exactitatea declarației privind TVA. Ar trebui prin urmare să se precizeze care sunt informațiile minime solicitate în aceste registre.
- (21) Pentru a facilita punerea în aplicare a regimurilor speciale și pentru ca serviciile prestate începând cu 1 ianuarie 2015 să poată fi incluse în aceste regimuri, persoanele impozabile nestabilite ar trebui să poată depune datele lor de înregistrare în statul membru pe care l-au desemnat ca stat membru de identificare, începând cu 1 octombrie 2014.
- (22) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011 al Consiliului ⁽¹⁾ ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 282/2011, secțiunea 2 din capitolul XI se înlocuiește cu următorul text:

„SECȚIUNEA 2

Regimuri speciale pentru persoanele impozabile nestabilite care prestează servicii de telecomunicații, servicii de radio-difuziune și de televiziune sau servicii electronice către persoane neimpozabile (Articolele 358-369k din Directiva 2006/112/CE)

Subsecțiunea 1

Definiții

Articolul 57a

În sensul prezentei secțiuni, se aplică următoarele definiții:

1. „regimul non-UE” înseamnă regimul special pentru serviciile de telecomunicații, serviciile de radiodifuziune și de televiziune sau serviciile electronice prestate de

⁽¹⁾ JO L 77, 23.3.2011, p. 1.

persoane impozabile nestabilite în Comunitate, prevăzut în titlul XII capitolul 6 secțiunea 2 din Directiva 2006/112/CE;

2. „regimul UE” înseamnă regimul special pentru serviciile de telecomunicații, serviciile de radiodifuziune și de televiziune sau serviciile electronice prestate de persoane impozabile stabilite în Comunitate, dar care nu sunt stabilite în statul membru de consum, prevăzut în titlul XII capitolul 6 secțiunea 3 din Directiva 2006/112/CE;
3. „regimuri speciale” înseamnă „regimul non-UE” și/sau „regimul UE”, în funcție de context;
4. „persoană impozabilă” înseamnă o persoană impozabilă nestabilită în Comunitate, astfel cum este definită la articolul 358a punctul 1 din Directiva 2006/112/CE, sau o persoană impozabilă nestabilită în statul membru de consum, astfel cum este definită la articolul 369a primul paragraf punctul 1 din directiva respectivă.

Subsecțiunea 2

Aplicarea regimului UE

Articolul 57b

Dacă persoana impozabilă care utilizează regimul UE și-a stabilit sediul activității economice în Comunitate, statul membru în care și-a stabilit sediul activității economice este stat membru de identificare.

Dacă persoana impozabilă care utilizează regimul UE și-a stabilit sediul activității economice în afara Comunității, însă are mai multe sedii fixe în Comunitate, poate alege orice stat membru în care are un sediu fix ca stat membru de identificare, în conformitate cu articolul 369a alineatul (2) din Directiva 2006/112/CE.

Subsecțiunea 3

Domeniul de aplicare al regimului UE

Articolul 57c

Regimul UE nu se aplică în cazul serviciilor de telecomunicații, de radiodifuziune și de televiziune sau al serviciilor electronice prestate într-un stat membru în care persoana impozabilă și-a stabilit sediul activității economice sau are un sediu fix. Prestarea serviciilor respective se declară la autoritățile fiscale competente din statul membru respectiv, în declarația de TVA prevăzută la articolul 250 din Directiva 2006/112/CE.

Subsecțiunea 4

Identificare

Articolul 57d

Atunci când o persoană impozabilă informează statul membru de identificare că intenționează să utilizeze unul

dintre regimurile speciale, regimul special respectiv se aplică începând cu prima zi a trimestrului calendaristic următor

Cu toate acestea, în cazul în care prima prestare de servicii care poate face obiectul aplicării regimului special este efectuată înainte de data menționată la primul paragraf, regimul special se aplică începând cu data primei prestări respective, cu condiția ca persoana impozabilă să informeze statul membru de identificare cu privire la începerea activităților sale care pot face obiectul regimului special, nu mai târziu de cea de-a zecea zi a lunii ulterioare primei prestări respective.

Articolul 57e

Statul membru de identificare înregistrează persoana impozabilă care utilizează regimul UE cu ajutorul codului său de înregistrare în scopuri de TVA, conform dispozițiilor articolelor 214 și 215 din Directiva 2006/112/CE.

Articolul 57f

(1) În cazul în care o persoană impozabilă care utilizează regimul UE nu mai îndeplinește condițiile din definiția prevăzută la articolul 369a alineatul (1) punctul 2 din Directiva 2006/112/CE, statul membru în care a fost înregistrată nu mai este statul membru de identificare. În cazul în care persoana impozabilă respectivă îndeplinește mai departe condițiile pentru utilizarea regimului special respectiv, pentru a-l putea folosi în continuare, indică drept nou stat membru de identificare statul membru în care și-a stabilit sediul activității economice sau, dacă nu și-a stabilit activitatea economică în Comunitate, menționează un stat membru în care are un sediu fix.

(2) În cazul în care se schimbă statul membru de identificare în conformitate cu alineatul (1), schimbarea respectivă se aplică începând cu data la care persoana impozabilă încetează să aibă sediul activității economice sau un sediu fix în statul membru care a fost indicat anterior ca stat membru de identificare.

Articolul 57g

O persoană impozabilă care utilizează unul dintre regimurile speciale poate înceta utilizarea regimului special respectiv indiferent dacă prestează în continuare servicii care pot fi eligibile pentru regimul special respectiv. Persoana impozabilă informează statul membru de identificare cu cel puțin 15 zile înainte de sfârșitul trimestrului calendaristic anterior celui în care intenționează să înceteze utilizarea regimului. Încetarea devine efectivă începând cu prima zi a trimestrului calendaristic următor.

Obligațiile privind TVA aferente prestărilor de servicii de telecomunicații, de servicii de radiodifuziune și de televiziune sau de servicii electronice care rezultă după data la care încetarea a devenit efectivă sunt îndeplinite direct către autoritățile fiscale ale statului membru de consum în cauză.

Dacă o persoană impozabilă încetează să mai utilizeze un regim special conform primului paragraf, aceasta este exclusă de la utilizarea regimului respectiv în orice stat membru timp de două trimestre calendaristice de la data încetării.

Subsecțiunea 5

Obligații de raportare

Articolul 57h

(1) Nu mai târziu de cea de-a zecea zi a lunii următoare, persoana impozabilă înștiințează pe cale electronică statul membru de identificare cu privire la:

- încetarea activităților sale reglementate de unul dintre regimurile speciale;
- orice modificare a activităților sale reglementate de unul dintre regimurile speciale, în urma căreia nu mai îndeplinește condițiile necesare pentru utilizarea regimului special respectiv; și
- orice modificare a informațiilor furnizate anterior statului membru de identificare.

(2) În cazul în care se schimbă statul membru de identificare în conformitate cu articolul 57f, persoana impozabilă informează ambele state membre implicate cu privire la schimbare nu mai târziu de cea de-a zecea zi a lunii următoare schimbării sediului. Aceasta furnizează noului stat membru de identificare detaliile de înregistrare, astfel cum sunt solicitate atunci când o persoană impozabilă utilizează un regim special pentru prima dată.

Subsecțiunea 6

Excludere

Articolul 58

Dacă cel puțin unul dintre criteriile de excludere stabilite la articolul 363 sau la articolul 369e din Directiva 2006/112/CE se aplică unei persoane impozabile care utilizează unul dintre regimurile speciale, statul membru de identificare exclude persoana impozabilă în cauză de la regimul respectiv.

Numai statul membru de identificare poate exclude o persoană impozabilă de la utilizarea unuia dintre regimurile speciale.

Statul membru de identificare își bazează decizia de excludere pe orice informație disponibilă, inclusiv pe informațiile furnizate de oricare alt stat membru.

Excluderea devine efectivă începând cu prima zi a trimestrului calendaristic care urmează datei la care decizia de excludere se transmite pe cale electronică persoanei impozabile.

Cu toate acestea, dacă excluderea este cauzată de o schimbare a sediului activității economice sau a sediului fix, excluderea devine efectivă începând cu data schimbării în cauză.

Articolul 58a

În cazul în care o persoană impozabilă care utilizează un regim special nu a prestat, în niciun stat membru de

consum, servicii acoperite de regimul respectiv, pentru o perioadă de opt trimestre calendaristice consecutive, se prezumă că aceasta și-a încetat activitățile impozabile în sensul articolului 363 litera (b) sau al articolului 369e litera (b) din Directiva 2006/112/CE. Această încetare nu împiedică persoana respectivă să utilizeze un regim special în cazul în care își reia activitățile acoperite de oricare dintre regimuri.

Articolul 58b

(1) Dacă o persoană impozabilă este exclusă de la unul din regimurile speciale din cauza nerespectării repetate a regulilor aferente regimului respectiv, persoana impozabilă în cauză rămâne exclusă de la utilizarea oricăruia dintre cele două regimuri în orice stat membru timp de opt trimestre calendaristice care urmează după trimestrul calendaristic în care persoana impozabilă a fost exclusă.

(2) Se consideră că o persoană impozabilă nu a respectat în mod repetat regulile aferente unuia din regimurile speciale, în sensul articolului 363 litera (d) sau al articolului 369e litera (d) din Directiva 2006/112/CE, în cel puțin următoarele cazuri:

- (a) dacă notificările în temeiul articolului 60a au fost emise către aceasta de către statul membru de identificare pentru trei trimestre calendaristice imediat precedente, și declarația de TVA nu a fost depusă pentru fiecare din trimestrele respective în termen de zece zile de la emiterea notificării;
- (b) dacă notificările în temeiul articolului 63a au fost emise către aceasta de către statul membru de identificare pentru trei trimestre calendaristice imediat precedente, iar persoana impozabilă nu a achitat suma integrală declarată cu titlu de TVA pentru fiecare din trimestrele respective, în termen de zece zile de la emiterea notificării, cu excepția cazului în care suma rămasă neachitată este mai mică de 100 EUR pentru fiecare trimestru calendaristic;
- (c) dacă în urma unei solicitări din partea statului membru de identificare sau a statului membru de consum și la o lună după o notificare ulterioară din partea statului membru de identificare, persoana nu a pus la dispoziție pe cale electronică registrele prevăzute la articolele 369 și 369k din Directiva 2006/112/CE.

Articolul 58c

Persoana impozabilă care este exclusă de la unul din regimurile speciale își îndeplinește toate obligațiile privind TVA aferente prestărilor de servicii de telecomunicații, de servicii de radiodifuziune și de televiziune sau de servicii electronice care rezultă după data la care excluderea a devenit efectivă, direct către autoritățile fiscale ale statului membru de consum în cauză.

Subsecțiunea 7

Declarația de TVA

Articolul 59

(1) Orice perioadă de declarare în sensul articolului 364 sau al articolului 369f din Directiva 2006/112/CE este o perioadă de declarare separată.

(2) Dacă, în conformitate cu articolul 57d al doilea paragraf, se aplică un regim special de la data primei prestări, persoana impozabilă depune o declarație de TVA separată pentru trimestrul calendaristic în care a avut loc prima prestare.

(3) Dacă o persoană impozabilă a fost înregistrată în cadrul fiecăruia dintre regimurile speciale în cursul unei perioade de declarare, aceasta depune declarațiile de TVA și efectuează plățile aferente în statul membru de identificare pentru fiecare regim în raport cu prestările efectuate și cu perioadele acoperite de regimul respectiv.

(4) Dacă schimbarea statului membru de identificare în temeiul articolului 57f are loc după prima zi a trimestrului calendaristic în cauză, persoana impozabilă depune declarațiile de TVA și efectuează plățile aferente atât în statul membru de identificare inițial, cât și în noul stat membru de identificare, acoperind prestările efectuate în perioadele respective în care statele membre au fost stat membru de identificare.

Articolul 59a

În cazul în care o persoană impozabilă care utilizează un regim special nu prestează servicii în cadrul regimului special în niciun stat membru de consum în cursul unei perioade de declarare, aceasta trebuie să depună o declarație de TVA în care să indice că nu au avut loc prestări de servicii în cursul perioadei respective (declarație de TVA „zero”).

Articolul 60

Sumele din declarațiile de TVA întocmite în cadrul regimurilor speciale nu se rotunjesc în plus sau în minus la cel mai apropiat număr întreg. Trebuie raportată și plătită valoarea exactă a TVA.

Articolul 60a

Statul membru de identificare notifică prin mijloace electronice persoanele impozabile care nu au depus o declarație de TVA în conformitate cu articolul 364 sau cu articolul 369f din Directiva 2006/112/CE cu privire la obligația lor de a depune declarația respectivă. Statul membru de identificare emite notificarea în cea de-a zecea zi de la data la care ar fi trebuit depusă declarația și informează celelalte state membre prin mijloace electronice că a fost emisă o notificare.

Orice notificare ulterioară și măsurile luate în vederea stabilirii și a colectării TVA intră în responsabilitatea statului membru de consum în cauză.

În pofida oricăror notificări emise și a oricăror măsuri luate de către statul membru de consum, persoana impozabilă depune declarația de TVA în statul membru de identificare.

Articolul 61

(1) Cifrele înscrise într-o declarație de TVA, după depunerea acesteia, pot fi modificate numai prin intermediul unor modificări ale declarației în cauză și nu prin ajustări aduse unei declarații ulterioare.

(2) Modificările menționate la alineatul (1) se transmit pe cale electronică statului membru de identificare în decursul a trei ani de la data la care trebuia depusă declarația inițială.

Cu toate acestea, nu se aduce atingere normelor statului membru de consum referitoare la evaluări și modificări.

Articolul 61a

Dacă o persoană impozabilă:

- (a) încetează să utilizeze unul dintre regimurile speciale;
- (b) este exclusă din unul dintre regimurile speciale; sau
- (c) își schimbă statul membru de identificare, în conformitate cu articolul 57f,

persoana respectivă depune declarația finală de TVA și plata aferentă, precum și eventualele rectificări la declarațiile anterioare sau declarațiile anterioare depuse cu întârziere și plățile aferente, la statul membru care a fost statul membru de identificare în momentul încetării, al excluderii sau al schimbării.

Subsecțiunea 8

Monedă

Articolul 61b

Dacă un stat membru de identificare a cărui monedă nu este euro decide că declarațiile de TVA trebuie întocmite în moneda sa națională, această decizie se aplică declarațiilor de TVA ale tuturor persoanelor impozabile care utilizează regimurile speciale.

Subsecțiunea 9

Plăți

Articolul 62

Fără a aduce atingere articolului 63a paragraful al treilea și articolului 63b, persoana impozabilă efectuează orice plată către statul membru de identificare.

Sumele plătite cu titlu de TVA de către persoana impozabilă în temeiul articolului 367 sau al articolului 369i din Directiva 2006/112/CE sunt asociate în mod specific declarației de TVA depuse în temeiul articolului 364 sau al articolului 369f din directiva respectivă. Orice ajustare ulterioară a sumelor plătite poate fi efectuată de către persoana impozabilă numai cu referire la declarația în cauză și nu poate fi alocată altei declarații sau efectuată prin ajustarea unei declarații ulterioare. Fiecare plată trebuie să specifice numărul de referință al declarației la care se raportează.

Articolul 63

Un stat membru de identificare care primește o plată mai mare decât cea rezultată din declarația de TVA depusă în temeiul articolului 364 sau al articolului 369f din Directiva 2006/112/CE rambursează suma plătită în exces direct persoanei impozabile în cauză.

În cazul în care un stat membru de identificare a primit o sumă pentru o declarație de TVA despre care s-a constatat ulterior că este incorectă, iar statul membru în cauză a distribuit deja această sumă statelor membre de consum, respectivele state membre de consum rambursează direct persoanei impozabile orice sumă plătită în exces, fiecare achitând partea care îi revine.

Cu toate acestea, dacă plățile în exces se referă la perioadele anterioare și inclusiv la ultima perioadă de declarare din 2018, statul membru de identificare rambursează cuantumul relevant al părții care corespunde sumei reținute în conformitate cu articolul 46 alineatul (3) din Regulamentul (UE) nr. 904/2010, iar statul membru de consum rambursează plata în exces mai puțin suma care este rambursată de statul membru de identificare.

Statele membre de consum comunică statului membru de identificare, prin mijloace electronice, suma rambursărilor în cauză.

Articolul 63a

În cazul în care persoana impozabilă depune o declarație de TVA, în conformitate cu articolul 364 sau articolul 369f din Directiva 2006/112/CE, dar nu efectuează nicio plată sau plata efectuată este inferioară celei rezultate din declarație, statul membru de identificare notifică persoana impozabilă, prin mijloace electronice, în cea de-a zecea zi care urmează datei la care ar fi trebuit cel mai târziu efectuată plata în conformitate cu articolul 367 sau cu articolul 369i din Directiva 2006/112/CE, cu privire la orice sumă restantă datorată cu titlu de TVA.

Statul membru de identificare informează prin mijloace electronice statele membre de consum cu privire la transmiterea notificării.

Orice notificări ulterioare și măsuri luate în vederea colectării TVA intră în responsabilitatea statului membru de consum în cauză. Dacă astfel de notificări ulterioare au fost emise de către un stat membru de consum, valoarea TVA corespunzătoare este achitată respectivului stat membru.

Statul membru de consum informează, prin mijloace electronice, statul membru de identificare cu privire la emiterea notificării.

Articolul 63b

În cazul în care declarația de TVA nu este depusă sau este depusă cu întârziere sau este incompletă ori incorectă, sau în cazul în care plata TVA se efectuează cu întârziere, orice dobândă, penalități sau alte taxe se calculează și se stabilesc de către statul membru de consum. Persoana impozabilă achită contravaloarea unor astfel de dobânzi, penalități sau orice alte taxe direct statului membru de consum.

Subsecțiunea 10

Registre

Articolul 63c

(1) Pentru a fi considerate suficient de detaliate în sensul articolelor 369 și 369k din Directiva 2006/112/CE, registrele ținute de persoana impozabilă trebuie să conțină următoarele informații:

- (a) statul membru de consum în care este prestat serviciul;
- (b) tipul de serviciu prestat;
- (c) data prestării serviciului;
- (d) baza de impozitare cu indicarea monedei utilizate;
- (e) orice creștere sau reducere ulterioară a bazei de impozitare;
- (f) cota de TVA aplicată;
- (g) valoarea TVA de plată cu indicarea monedei utilizate;
- (h) data și suma plăților primite;
- (i) orice plată în avans primită înainte de prestarea serviciului;
- (j) dacă se emite o factură, informațiile cuprinse în factură;
- (k) numele clientului, dacă persoana impozabilă deține această informație;
- (l) informațiile utilizate pentru a determina locul în care clientul este stabilit sau în care își are domiciliul stabil sau reședința obișnuită.

(2) Informațiile menționate la alineatul (1) sunt înregistrate de către persoana impozabilă în așa fel încât să poată fi puse la dispoziție prin mijloace electronice fără întârziere și pentru fiecare serviciu prestat.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2015.

Cu toate acestea, statele membre permit persoanelor impozabile nestabilite să depună informațiile solicitate la articolul 360 sau la articolul 369c din Directiva 2006/112/CE, pentru înregistrare în cadrul regimurilor speciale pentru persoanele impozabile nestabilite care prestează servicii de telecomunicații, servicii de radio-difuziune și de televiziune sau servicii electronice către persoane neimpozabile, începând cu 1 octombrie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 9 octombrie 2012.

Pentru Consiliu

Președintele

V. SHIARLY

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 968/2012 AL COMISIEI**din 19 octombrie 2012****de adăugare la cotele de pescuit pentru hamsie în 2012/2013 în Golful Biscaia a cantităților reținute de Franța în sezonul de pescuit 2011/2012 în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului din 6 mai 1996 privind introducerea unor condiții suplimentare pentru gestionarea interanuală a totalurilor admise de captură (TAC) și a cotelor de pescuit ⁽¹⁾, în special articolul 4 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96, statele membre pot solicita Comisiei, înaintea datei de 31 octombrie a anului de aplicare a unei cote de pescuit, să rețină un procentaj maxim de 10 % din această cotă în vederea transferării pentru anul următor. Comisia adaugă cantitatea reținută la cota relevantă.
- (2) Pentru sezonul de pescuit 2011/2012, Regulamentul (UE) nr. 716/2011 al Consiliului ⁽²⁾ a alocat Franței o cotă de 2 970 de tone de hamsie în Golful Biscaia.
- (3) Cu toate acestea, ținând seama de schimbările de posibilități de pescuit în conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului ⁽³⁾, precum și de transferurile de cote în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 și/sau de realocarea și deducerea posibilităților

de pescuit în conformitate cu articolele 37 și 105 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului ⁽⁴⁾, cota aflată la dispoziția Franței pentru acest stoc în timpul sezonului de pescuit 2011/2012 s-a ridicat la 6 362 de tone.

- (4) La sfârșitul acestui sezon de pescuit, Franța a raportat capturi de hamsie în Golful Biscaia care au totalizat 4 198 de tone.
- (5) În conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96, Franța a cerut ca o parte din cota sa pentru hamsie din sezonul de pescuit 2011/2012 să fie reținută și transferată în următorul sezon de pescuit. În limitele specificate de respectivul regulament, cantitățile reținute trebuie adăugate la cota stabilită de Regulamentul (UE) nr. 694/2012 al Consiliului ⁽⁵⁾ pentru sezonul de pescuit 2012/2013.
- (6) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului pentru pescuit și acvacultură,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cota de pescuit pentru hamsie în Golful Biscaia alocată Franței de Regulamentul (UE) nr. 694/2012 se majorează cu 636 de tone.

Codul țării	Codul stocului	Specie	Denumirea zonei	Cota finală 2011/2012	Capturi 2011/2012	% din cota finală	Cantitate transferată	Cota inițială 2012/2013 R.694/2012	Cota revizuită 2012/2013
FRA	ANE/08.	Hamsie	VIII (Golful Biscaia)	6 362 t	4 198 t	65,9 %	636 t	2 070 t	2 706 t

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 octombrie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 115, 9.5.1996, p. 3.

⁽²⁾ JO L 193, 23.7.2011, p. 11.

⁽³⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽⁴⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽⁵⁾ JO L 203, 31.7.2012, p. 26.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 969/2012 AL COMISIEI**din 19 octombrie 2012****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Runde Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 octombrie 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)		
Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	MA	67,8
	MK	39,0
	ZZ	53,4
0707 00 05	MK	30,8
	TR	133,0
	ZZ	81,9
0709 93 10	TR	116,6
	ZZ	116,6
0805 50 10	AR	87,1
	CL	97,2
	TR	89,8
	ZA	92,9
	ZZ	91,8
0806 10 10	BR	277,7
	MK	80,9
	TR	149,0
	ZZ	169,2
0808 10 80	AR	216,2
	MK	29,8
	NZ	139,3
	US	143,5
	ZA	93,1
	ZZ	124,4
0808 30 90	CN	92,8
	TR	113,5
	ZZ	103,2

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 970/2012 AL COMISIEI
din 19 octombrie 2012

de stabilire a coeficientului de atribuire care trebuie aplicat în cazul cererilor de licențe de import pentru ulei de măsline depuse în perioada cuprinsă între 15 și 16 octombrie 2012 în cadrul contingentului tarifar tunisian și de suspendare a eliberării licențelor de import pentru luna octombrie 2012

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Articolul 3 alineatele (1) și (2) din Protocolul nr. 1 ⁽³⁾ la Acordul euro-mediterranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Tunisiană, pe de altă parte ⁽⁴⁾, deschide un contingent tarifar, cu taxe vamale zero, pentru importul de ulei de măsline netratat care se încadrează la codurile NC 1509 10 10 și 1509 10 90, obținut în întregime în Tunisia și transportat din această țară direct în Uniunea Europeană, într-o limită prevăzută pentru fiecare an.
- (2) Articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1918/2006 al Comisiei din 20 decembrie 2006 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare pentru uleiul de măsline originar din Tunisia ⁽⁵⁾ prevede anumite limite cantitative lunare pentru eliberarea licențelor de import.

(3) În conformitate cu articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1918/2006, autoritățile competente au primit cereri de acordare a licențelor de import pentru o cantitate totală care depășește limita prevăzută pentru luna octombrie la articolul 2 alineatul (2) din regulamentul menționat.

(4) În aceste condiții, Comisia trebuie să stabilească un coeficient de atribuire care să permită eliberarea licențelor proporțional cu cantitatea disponibilă.

(5) Limita corespunzătoare lunii octombrie fiind deja atinsă, nu se mai poate elibera nicio licență de import pentru luna în cauză,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cererile de licențe de import depuse în perioada cuprinsă între 15 și 16 octombrie 2012, în temeiul articolului 3 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1918/2006, fac obiectul unui coeficient de atribuire de 0,635338 %.

Eliberarea licențelor de import pentru cantitățile solicitate începând cu 22 octombrie 2012 se suspendă pentru octombrie 2012.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 20 octombrie 2012.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 octombrie 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ JO L 97, 30.3.1998, p. 57.

⁽⁴⁾ JO L 97, 30.3.1998, p. 2.

⁽⁵⁾ JO L 365, 21.12.2006, p. 84.

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 971/2012 AL COMISIEI**din 19 octombrie 2012****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 892/2012 pentru anul de comercializare 2012/2013**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului ⁽²⁾, în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 892/2012 al Comisiei ⁽³⁾ s-au stabilit valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare 2012/2013. Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 963/2012 al Comisiei ⁽⁴⁾.

- (2) Conform datelor de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006.

- (3) Dat fiind că este necesar să se asigure aplicarea acestei măsuri cât mai curând posibil după ce au devenit disponibile datele actualizate, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 892/2012 pentru anul de comercializare 2012/2013, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 octombrie 2012.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

⁽³⁾ JO L 263, 28.9.2012, p. 37.

⁽⁴⁾ JO L 288, 19.10.2012, p. 9.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele de la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 20 octombrie 2012

(în EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ per 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare per 100 kg net din produsul în cauză
1701 12 10 ⁽¹⁾	35,17	0,60
1701 12 90 ⁽¹⁾	35,17	4,06
1701 13 10 ⁽¹⁾	35,17	0,73
1701 13 90 ⁽¹⁾	35,17	4,35
1701 14 10 ⁽¹⁾	35,17	0,73
1701 14 90 ⁽¹⁾	35,17	4,35
1701 91 00 ⁽²⁾	42,42	4,74
1701 99 10 ⁽²⁾	42,42	1,61
1701 99 90 ⁽²⁾	42,42	1,61
1702 90 95 ⁽³⁾	0,42	0,27

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

DECIZII

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 18 octombrie 2012

de autorizare a introducerii pe piață a produselor care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb modificat genetic MIR162 (SYN-IR162-4) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului

[notificată cu numărul C(2012) 7198]

(Numai textul în limba franceză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2012/651/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1829/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind produsele alimentare și furajele modificate genetic⁽¹⁾, în special articolul 7 alineatul (3) și articolul 19 alineatul (3),

întrucât:

(1) La 2 iulie 2010, Syngenta Seeds S.A.S. a prezentat autorității competente din Germania o cerere, în conformitate cu articolele 5 și 17 din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003, pentru introducerea pe piață a produselor, ingredientelor alimentare și furajelor care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb MIR162 (denumită în continuare „cererea”).

(2) Cererea se referă, de asemenea, la introducerea pe piață a porumbului MIR162 în produse care constau în acest porumb sau conțin acest porumb și care sunt destinate altor utilizări decât consumul uman și animal ca orice alt porumb, cu excepția cultivării.

(3) În conformitate cu articolul 5 alineatul (5) și cu articolul 17 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003, cererea include datele și informațiile solicitate în anexele III și IV la Directiva 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 martie 2001 privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic și de abrogare a Directivei 90/220/CEE a Consiliului⁽²⁾, precum și informații și concluzii privind evaluarea riscului, efectuată în conformitate cu principiile stabilite în anexa II la Directiva 2001/18/CE. Cererea cuprinde, de asemenea, un plan de monitorizare a efectelor asupra mediului în conformitate cu anexa VII la Directiva 2001/18/CE.

(4) La 21 iunie 2012, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „EFSA”) a emis un aviz favorabil, în conformitate cu articolele 6 și 18 din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003. Aceasta a considerat că porumbul MIR162, astfel cum este descris în cerere, este la fel de sigur ca omologul său nemodificat genetic în ceea ce privește efectele sale potențiale asupra sănătății umane și animale sau asupra mediului. Prin urmare, aceasta a concluzionat că este puțin probabil ca introducerea pe piață a produselor care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb MIR162, astfel cum sunt descrise în cerere (denumite în continuare „produsele”), să determine efecte adverse asupra sănătății umane sau animale sau asupra mediului în cadrul utilizărilor prevăzute⁽³⁾.

(5) În avizul său, EFSA a luat în considerare toate întrebările și problemele specifice semnalate de statele membre în cadrul consultării autorităților naționale competente, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (4) și la articolul 18 alineatul (4) din regulamentul respectiv.

(6) În avizul său, EFSA a concluzionat, de asemenea, că planul de monitorizare a mediului, constând într-un plan general de supraveghere prezentat de solicitant, este în conformitate cu utilizările prevăzute ale produselor.

(7) Având în vedere cele de mai sus, ar trebui acordată o autorizație pentru aceste produse.

(8) Ar trebui alocat un identificator unic fiecărui organism modificat genetic (denumit în continuare „OMG”), în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 65/2004 al Comisiei din 14 ianuarie 2004 de stabilire a unui sistem de elaborare și alocare a unor identificatori unici pentru organismele modificate genetic⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 1.

⁽²⁾ JO L 106, 17.4.2001, p. 1.

⁽³⁾ <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2010-00972>.

⁽⁴⁾ JO L 10, 16.1.2004, p. 5.

- (9) Pe baza avizului emis de EFSA, pentru produsele alimentare, ingredientele alimentare și furajele care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb MIR162, se consideră că nu ar fi necesare alte cerințe specifice de etichetare decât cele prevăzute la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003. Cu toate acestea, pentru a asigura utilizarea produselor în limitele autorizației acordate prin prezenta decizie, etichetarea produselor care conțin sau constau în OMG-ul pentru care se solicită autorizația, cu excepția produselor alimentare, ar trebui completată cu o indicație clară care să specifice că este interzisă folosirea produselor în cauză pentru cultivare.
- (10) Articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1830/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind trasabilitatea și etichetarea organismelor modificate genetic și trasabilitatea produselor destinate alimentației umane sau animale, produse din organisme modificate genetic, și de modificare a Directivei 2001/18/CE⁽¹⁾ stabilește cerințele de etichetare a produselor care conțin sau sunt compuse din OMG-uri. La articolul 4 alineatele (1)-(5) din respectivul regulament sunt stabilite cerințele în materie de trasabilitate a produselor care conțin sau constau în OMG-uri, iar la articolul 5 din respectivul regulament sunt stabilite cerințele în materie de trasabilitate a produselor alimentare și a furajelor fabricate din OMG-uri.
- (11) Titularul autorizației ar trebui să prezinte rapoarte anuale cu privire la punerea în aplicare și la rezultatele activităților stabilite în planul de monitorizare a efectelor asupra mediului. În conformitate cu Decizia 2009/770/CE a Comisiei din 13 octombrie 2009 de stabilire a formularelor standard de raportare pentru prezentarea rezultatelor monitorizării privind diseminarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic, rezultatele respective ar trebui prezentate ca produse sau componente ale produselor, în vederea introducerii pe piață, în temeiul Directivei 2001/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁽²⁾. Avizul EFSA nu justifică impunerea unor condiții sau restricții specifice pentru introducerea pe piață și/sau a unor condiții sau restricții specifice pentru utilizare și manipulare și nici a unor cerințe de monitorizare după introducerea pe piață pentru utilizarea alimentelor și a furajelor sau a unor condiții specifice pentru protejarea anumitor ecosisteme/a mediului și/sau a anumitor zone geografice, astfel cum se prevede la articolul 6 alineatul (5) litera (e) și la articolul 18 alineatul (5) litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003.
- (12) Toate informațiile relevante privind autorizarea produselor ar trebui introduse în Registrul UE al produselor alimentare și al furajelor modificate genetic, astfel cum se prevede în Regulamentul (CE) nr. 1829/2003.
- (13) Prezenta decizie se notifică, prin intermediul Centrului de informare pentru prevenirea riscurilor biotehnologice, părților semnatare ale Protocolului de la Cartagena privind biosecuritatea la Convenția privind diversitatea

biologică, în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) și articolul 15 alineatul (2) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1946/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 iulie 2003 privind deplasările transfrontaliere de organisme modificate genetic⁽³⁾.

- (14) Solicitantul a fost consultat cu privire la măsurile prevăzute în prezenta decizie.
- (15) Comitetul permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele acestuia. A fost considerat necesar un act de punere în aplicare, iar președintele a transmis comitetului de apel proiectul de act de punere în aplicare pentru deliberări suplimentare. Comitetul de apel nu a emis un aviz,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Organismul modificat genetic și identificatorul unic

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 65/2004, identificatorul unic SYN-IR162-4 este alocat porumbului modificat genetic (*Zea mays* L.) MIR162, astfel cum se specifică la litera (b) din anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

Autorizare

Următoarele produse sunt autorizate în sensul articolului 4 alineatul (2) și al articolului 16 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003, în conformitate cu condițiile stabilite în prezenta decizie:

- (a) produse alimentare și ingrediente alimentare care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb SYN-IR162-4;
- (b) furaje care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb SYN-IR162-4;
- (c) porumb SYN-IR162-4 în produse care constau în acest porumb sau conțin acest porumb destinat altor utilizări decât cele menționate la literele (a) și (b), cu excepția cultivării.

Articolul 3

Etichetare

(1) În sensul cerințelor de etichetare stabilite la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003, precum și la articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1830/2003, „denumirea organismului” este „porumb”.

(2) Mențiunea „nu este destinat cultivării” trebuie să figureze pe eticheta și în documentele însoțitoare ale produselor care conțin sau constau în porumb SYN-IR162-4, cu excepția produselor menționate la articolul 2 litera (a).

Articolul 4

Monitorizarea efectelor asupra mediului

(1) Titularul autorizației se asigură că planul de monitorizare a efectelor asupra mediului există și se aplică, astfel cum este stabilit la litera (h) din anexă.

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 24.

⁽²⁾ JO L 275, 21.10.2009, p. 9.

⁽³⁾ JO L 287, 5.11.2003, p. 1.

(2) Titularul autorizației prezintă Comisiei rapoarte anuale cu privire la punerea în aplicare și rezultatele activităților stabilite în planul de monitorizare, în conformitate cu Decizia 2009/770/CE.

Articolul 5

Registrul UE

Informațiile din anexa la prezenta decizie se introduc în registrul UE al produselor alimentare și furajelor modificate genetic, astfel cum se prevede la articolul 28 din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003.

Articolul 6

Titularul autorizației

Titularul autorizației este Syngenta Seeds S.A.S., Franța, reprezentând Syngenta Crop Protection AG, Elveția.

Articolul 7

Valabilitate

Prezenta decizie se aplică pentru o perioadă de 10 ani de la data notificării sale.

Articolul 8

Destinatar

Prezenta decizie se adresează societății Syngenta Seeds S.A.S., 12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur, Franța.

Adoptată la Bruxelles, 18 octombrie 2012.

Pentru Comisie

Maroš ŠEFČOVIČ

Vicepreședinte

ANEXĂ

(a) Solicitantul și titularul autorizației

Denumire: Syngenta Seeds S.A.S.

Adresă: 12, Chemin de l'Hobit, 31790 Saint-Sauveur, Franța.

În numele Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CHH-4058 Basel, Elveția.

(b) Denumirea și specificațiile produselor

1. Produse alimentare și ingrediente alimentare care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb SYN-IR162-4.
2. Furaje care conțin, constau în sau sunt fabricate din porumb SYN-IR162-4.
3. Porumb SYN-IR162-4 în produse care constau în acest porumb sau conțin acest porumb destinat altor utilizări decât cele menționate la punctele 1 și 2, cu excepția cultivării.

Porumbul modificat genetic SYN-IR162-4, astfel cum este descris în cerere, exprimă proteina Vip3Aa20, care conferă protecție împotriva anumitor lepidoptere dăunătoare, precum și proteina PMI, care a fost utilizată ca marcator de selecție.

(c) Etichetare

1. În sensul cerințelor de etichetare specifice stabilite la articolul 13 alineatul (1) și la articolul 25 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1829/2003, precum și la articolul 4 alineatul (6) din Regulamentul (CE) nr. 1830/2003, „denumirea organismului” este „porumb”.
2. Mențiunea „nu este destinat cultivării” trebuie să figureze pe eticheta și în documentele însoțitoare ale produselor care conțin sau constau în porumb SYN-IR162-4, cu excepția produselor menționate la articolul 2 litera (a).

(d) Metoda de detecție

- Metoda cantitativă în timp real specifică evenimentului, pe baza PCR (reacție în lanț prin polimerază), pentru cuantificarea porumbului SYN-IR162-4.
- Validată pe semințe de către laboratorul comunitar de referință, înființat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1829/2003, publicată la adresa <http://gmo-crl.jrc.ec.europa.eu/statusofdoss.htm>.
- Material de referință: AOCS 1208-A și AOCS 0407-A, disponibile prin intermediul *American Oil Chemists Society* la adresa internet <http://www.aocs.org/tech/crm>.

(e) Identificator unic

SYN-IR162-4

(f) Informații necesare în temeiul anexei II la Protocolul de la Cartagena privind biosecuritatea la Convenția privind diversitatea biologică

Mecanismul internațional de schimb de informații în domeniul biosecurității, număr de înregistrare: a se vedea [a se completa după notificare].

(g) Condiții sau restricții privind introducerea pe piață, folosirea sau manipularea produselor

Nu sunt necesare.

(h) Planul de monitorizare

Planul de monitorizare a efectelor asupra mediului în conformitate cu anexa VII la Directiva 2001/18/CE.

[Link: plan publicat pe internet].

(i) Cerințe de monitorizare după introducerea pe piață a utilizării produselor alimentare destinate consumului uman

Nu sunt necesare.

Notă: Este posibil ca linkurile către documentele relevante să fie modificate ulterior. Aceste modificări vor fi puse la dispoziția publicului prin actualizarea registrului comunitar al produselor alimentare și al furajelor modificate genetic.

ACTE ADOPTATE DE ORGANISME CREATE PRIN ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA NR. 2/2012 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-LIBAN

din 17 septembrie 2012

de instituire a subcomitetelor Comitetului de asociere

(2012/652/UE)

CONSILIUL DE ASOCIERE UE/LIBAN

Având în vedere Acordul euro-mediteranean de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Libaneză, pe de altă parte ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul”),

întrucât:

- (1) O zonă de liber schimb urmează să fie creată între Uniunea Europeană și Republica Libaneză până la 1 martie 2015 cel târziu,
- (2) Relațiile Uniunii Europene cu statele mediteraneene din sud devin din ce în ce mai complexe, ca rezultat al punerii în aplicare a acordurilor euro-mediteraneene și a continuării parteneriatului euro-mediteranean,
- (3) Subcomitetele comitetelor de asociere ale statelor asociate au fost constituite pentru a monitoriza punerea în aplicare a priorităților parteneriatului și armonizarea legislației,
- (4) Există o necesitate de a integra mediul în politicile sectoriale, obiectivul fiind dezvoltarea durabilă,
- (5) Articolul 80 din acord prevede constituirea grupurilor de lucru sau a organismelor necesare punerii în aplicare a acordului.
- (6) Prin urmare, subcomitetele Comitetului de asociere ar trebui să fie constituite și să fie adoptate regulamentele lor de procedură,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se constituie subcomitetele Comitetului de asociere UE-Liban menționate în anexa I și se adoptă regulamentele de procedură ale acestora cuprinse în anexa II.

Acestea își desfășoară activitatea sub autoritatea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetele nu au nicio putere de decizie.

Comitetul de asociere ia orice măsură necesară pentru a asigura că aceste subcomitete funcționează corespunzător și informează Consiliul de asociere în mod adecvat.

Consiliul de asociere poate decide să instituie alte subcomitete sau să desființeze subcomitete existente.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 17 septembrie 2012.

Pentru Consiliul de Asociere UE-Liban

Președintele

C. ASHTON

⁽¹⁾ JO L 143, 30.5.2006, p. 2.

ANEXA I

SUBCOMITETELE COMITETULUI DE ASOCIERE UE-LIBAN

1. Drepturile omului, democrație și guvernanță
 2. Probleme economice și financiare
 3. Industrie, comerț și servicii
 4. Piața internă
 5. Afaceri sociale și de migrație
 6. Justiție, libertate și securitate
 7. Agricultură și pescuit
 8. Transport, energie și mediu
 9. Cooperare vamală și fiscalitate
 10. Cercetare, inovație, societatea informațională, educație și cultură
-

ANEXA II

REGULAMENT DE PROCEDURĂ
SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 1
DREPTURILE OMULUI, DEMOCRAȚIE ȘI GUVERNANȚĂ

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

- (a) Consolidarea democrației, a guvernării și a statului de drept, inclusiv independența puterii judiciare și accesul la justiție
- (b) Ratificarea și punerea în aplicare a principalelor convenții internaționale privind drepturile omului și libertățile fundamentale, precum și a protocoalelor la aceste convenții. Punerea în aplicare a obligațiilor de raportare și reexaminarea rezervelor
- (c) Capacitatea administrativă și instituțională națională
- (d) Cooperarea privind politica externă și chestiunile legate de gestionarea crizelor, inclusiv în organizațiile internaționale
- (e) Cooperarea regională (inclusiv coordonarea chestiunilor regionale ivite în celelalte subcomitete)

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la președintele oricărei părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a subcomitetului se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține acele puncte a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 2

PROBLEME ECONOMICE ȘI FINANCIARE

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate prezenta propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

- (a) Politici macroeconomice
- (b) Politici structurale economice
- (c) Servicii financiare (aspecte macroeconomice) și piețe de capital
- (d) Circulația de capital și plățile
- (e) Gestionarea finanțelor publice, inclusiv controlul intern al finanțelor publice
- (f) Pensile și securitatea economică (aspecte economice)
- (g) Statistici

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la președintele oricărei părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a subcomitetului se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 3

INDUSTRIE, COMERȚ ȘI SERVICII

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi pune la dispoziție un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate (PEV), inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune al PEV. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Politica întreprinderilor și cooperarea industrială

(b) Punerea în aplicare a dispozițiilor comerciale ale acordului de asociere și ale planului de acțiune PEV

(c) Probleme comerciale bilaterale

(d) Servicii și investiții

- (e) Pregătirea acordurilor comerciale privind regulamentele tehnice, normele și evaluarea conformității
- (f) Cooperarea privind problemele de comerț electronic
- (g) Turism

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se întrunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la președintele oricărei părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 4

PIAȚA INTERNĂ

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

- (a) Cooperarea legislativă și administrativă privind regulamentele tehnice, normele și evaluarea conformității
- (b) Politica concurenței
- (c) Achiziții publice
- (d) Drepturi de proprietate intelectuală, industrială și comercială
- (e) Servicii (politică și reglementare)
- (f) Dreptul la libera stabilire și dreptul societăților comerciale

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la președintele oricărei părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENTUL DE PROCEDURĂ SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 5 AFACERI SOCIALE ȘI DE MIGRAȚIE

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

- (a) Lupta împotriva discriminării, inclusiv problematica persoanelor cu handicap
- (b) Sănătate publică
- (c) Egalitatea de șanse
- (d) Circulația lucrătorilor
- (e) Politicile privind migrația
- (f) Politica muncii
- (g) Protecția socială

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la președintele oricărei părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 6

JUSTIȚIE, LIBERTATE ȘI SECURITATE

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a Acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Probleme privind migrația

(b) Azilul

(c) Acțiuni specifice destinate combaterii terorismului în domeniul justiției, libertății și securității

(d) Lupta împotriva criminalității organizate, mai ales împotriva traficului de persoane

(e) Droguri

(f) Spălarea banilor, criminalitatea financiară și economică

(g) Cooperarea polițienească și judiciară

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinelor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la oricare dintre părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 7

AGRICULTURĂ ȘI PESCUIT

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiectul

Subcomitetul dezbată punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Produse agricole și produsele prelucrate, inclusiv comercializarea acestora

(b) Probleme sanitare și fitosanitare

(c) Politici agricole, dezvoltare rurală și cooperare regională

(d) Produsele pescuitului, inclusiv comercializarea acestora

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor. Secretarii sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la oricare dintre părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt transmise ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 8

TRANSPORT, ENERGIE ȘI MEDIU

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiectul

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Transport

(b) Energie

(c) Mediu

Lista de mai sus nu este exhaustivă, alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor care sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la oricare dintre părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ
SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 9
COOPERARE VAMALĂ ȘI FISCALITATE

1. Componență și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbată punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Proceduri vamale, nomenclură vamală, valoarea în vamă

(b) Reguli de origine

(c) Regimuri tarifare

(d) Cooperare vamală

(e) Fiscalitate

Lista de mai sus nu este exhaustivă și alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariatul

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor care sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la oricare dintre părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt transmise ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

REGULAMENT DE PROCEDURĂ

SUBCOMITETUL UE-LIBAN NR. 10

CERCETARE, INOVAȚIE, SOCIETATEA INFORMAȚIONALĂ, EDUCAȚIE ȘI CULTURĂ

1. Componentă și președinție

Subcomitetul este compus din reprezentanți ai Uniunii Europene și ai statelor sale membre și din reprezentanți ai guvernului libanez. Acesta este prezidat alternativ de cele două părți. Fiecare parte își desemnează propriul președinte.

2. Rol

Subcomitetul, ca forum de discuție, consultare și evaluare, își desfășoară activitatea sub autoritatea și supravegherea Comitetului de asociere, căruia îi prezintă un raport după fiecare reuniune. Subcomitetul nu are nicio putere de decizie, dar poate face propuneri Comitetului de asociere.

3. Obiect

Subcomitetul dezbate punerea în aplicare a acordului de asociere și a planului de acțiune al Politicii europene de vecinătate, inclusiv în domeniile menționate mai jos, printre altele, și evaluează progresul privind obiectivele și acțiunile care au fost identificate și convenite în planul de acțiune. Atunci când este necesar, se discută cooperarea la nivelul administrației publice. Subcomitetul examinează orice aspecte ar putea apărea în domeniile enumerate mai jos și sugerează eventualele măsuri care trebuie urmate.

(a) Cercetare, știință și inovație tehnologică

(b) Educație, formare și tineret

(c) Cooperare culturală

(d) Societatea informațională

(e) Politici audiovizuale

(f) Cooperarea cu societatea civilă

Lista de mai sus nu este exhaustivă, alte subiecte pot fi adăugate de către Comitetul de asociere.

Subcomitetul poate discuta aspecte legate de unul, câteva sau toate domeniile de mai sus.

4. Secretariat

Un reprezentant al Comisiei Europene și un reprezentant al guvernului libanez exercită în comun funcțiile de secretari permanenți ai subcomitetului.

Toate comunicările privind subcomitetul sunt înaintate secretarilor care sunt responsabili pentru pregătirea reuniunilor subcomitetului, inclusiv fixarea datelor și stabilirea ordinilor de zi.

5. Reuniuni

Subcomitetul se reunește atunci când circumstanțele o cer și, în principiu, cel puțin o dată pe an. O reuniune se poate convoca pe baza unei cereri provenind de la oricare dintre părți, prin intermediul secretariatului său, care înaintează cererea celeilalte părți. După primirea cererii privind convocarea unei reuniuni a subcomitetului, secretarul celeilalte părți are la dispoziție cincisprezece zile lucrătoare pentru a da un răspuns. Atunci când este necesar, mai multe reuniuni ale subcomitetului pot fi grupate în decursul câtorva zile, cu acordul ambelor părți.

În cazuri deosebit de urgente, reuniunile subcomitetului pot fi convocate într-un termen mai scurt, pe baza acordului ambelor părți. Toate cererile de convocare a reuniunilor se fac în scris.

Locul și data fiecărei reuniuni a comitetului de cooperare se stabilesc de comun acord de către ambele părți.

Reuniunile sunt convocate de către secretarul responsabil, în acord cu președinția. Înaintea fiecărei reuniuni, președintele este informat despre compunerea prevăzută a delegației fiecărei părți.

În cazul în care ambele părți sunt de acord, subcomitetul poate invita la reuniuni experți, în scopul prezentării informațiilor specifice cerute.

6. Ordinea de zi a reuniunilor

Toate cererile privind includerea de puncte pe ordinea de zi a subcomitetului se înaintează secretarilor.

Președintele elaborează o ordine de zi provizorie pentru fiecare reuniune. Secretarul responsabil o transmite omologului său cel târziu cu zece zile înainte de începerea reuniunii.

Ordinea de zi provizorie conține punctele a căror înscriere în ordinea de zi a fost cerută secretarilor nu mai târziu de cincisprezece zile înainte de începerea reuniunii. Documentele justificative sunt puse la dispoziția ambelor părți cu cel puțin șapte zile înainte de reuniune. Aceste termene pot fi reduse în caz de urgență, sub rezerva acordului ambelor părți.

Subcomitetul adoptă ordinea de zi la începutul fiecărei reuniuni.

7. Procesul-verbal

Ambii secretari întocmesc și se pun de acord asupra procesului-verbal, după fiecare reuniune. O copie a procesului-verbal, inclusiv propunerile și recomandările subcomitetului, este trimisă de către secretarii subcomitetului secretarilor și președintelui Comitetului de asociere.

8. Publicitate

Cu excepția unei decizii contrare, reuniunile subcomitetului nu sunt publice și procesele-verbale corespunzătoare sunt confidențiale.

Prețul abonamentelor în 2012
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, versiunea tipărită + DVD, ediție anuală	22 de limbi oficiale ale UE	1 310 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	840 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seriile L + C, DVD, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), DVD, ediție săptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Jurnalul Oficial cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur DVD multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un aviz către cititori inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Abonamente la diverse periodice destinate vânzării, precum abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pot fi contractate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

RO